

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Fünf böhmische Gesänge

Kniže, Frantisek Max

Prag, [ca. 1830]

Bretislaw.

urn:nbn:de:bsz:31-68198

Pospěšně.

BŘETISLAV.

Od J. Hučala.

když mě - sjech spanile swj - til, wogwoda Břetislaw wstal, neh mi - losti ohn gest

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in G major, 6/8 time, with lyrics in Czech. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. Dynamics include *mF* and *p*.

ritard: tempo mo.

ej - til, genž se wněmdáwno byl zňal milostj k Judy - le zňal.

ritard: tempo mo.

The second system of the musical score continues the piece. It features the same three-staff layout. The vocal line includes the lyrics and dynamic markings of *ritard:* and *tempo mo.* The piano accompaniment also includes these markings.

M : B : 533.

2.
A kdyby i za Keynem byla
Prédemnou ustraněná ;
A kdyby jí nebesa kryla,
Konečně musj být má !
Judyta musj být má !

4.
Blíž kláštera w zeleném hřowj
Wogwod sšryl panoše swé ;
Pať naměřiw přes žitne rowy ;
Zabodal k Judytě swé,
Zabodal k milence swé .

6.
Křka : Rychle gen milenko drahá :
Nynj gsi na wěky má !
A Githa gsaue radostj blahá
Zwolala : Na wěky twá !
O ted' gsem na wěky twá !

8.
Tu wrátnjci zadržli bránu
Kctězem přenáram ným ,
A zádu giž hradnik chtěl ránu
Mečem dát napřaženým .
Na hlawn napřaženým .

10.
Gať hradnjku proraziw ledwj ,
K bráně se strašliwě hnul ,
A řetěz tu přeraziw wedwj ,
S Githau se k panošum bral
S Githau se do vlasti bral ,

3.
Tak prawiw a zabodnuw oře,
Spanoši ke Brodu gel ,
Kdež cjsař gest w klášternjm zhoře
Dceru swau schowanau měl
Préd njm gi schowanau měl .

5.
A ráno když panny gsau pěly ,
Wogwoda w kláštere stál ,
A když se giž z chrámu pať měly ,
Přiškočiw milenku gal ,
Milenku na koně gal .

7.
Wšak panny se do křiku daly ,
Strážnjci pádili wen
A za njm se we zbraní hnali ,
Křičjce : Ne deyte wen !
Zawřete, nedeyte wen !

9.
Wšak Břetislaw zahorew hněwem ,
Dobyl swug ukrutný meč ,
Swau Githu gaw po bohu lewém ,
Poprawu zpusobil seč ,
Krwawau zpusobil seč .

11.
A nežli se večernj záře
Po druhe ukázala ,
Giž Pražanů weselá twáře
Githu gest přiwjtala ,
Wládkyni přiwjtala .